

Mes de octubre de 2009  
(10月)

KIAN

# HOLA KAWASAKI

KAWASAKI INTERNATIONAL ASSOCIATION NEWS

Publicación en inglés, chino, coreano, español, portugués, tagalo y japonés básico

H P (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>)

Edición: asociación Internacional de Kawasaki



## INFORMACION DE LA CIUDAD DE KAWASAKI

### EXPOSICION PROGRAMADA EN SHIMIN-MUSEAM

*Está abierta la exposición "Kawasaki-Diez mil años-Epoca de Joumon-Vida grabada en la tierra y el recalentamiento global"*

**FECHA Y HORARIO:** Hasta 12 de octubre (lunes feriado)

**LUGAR:** Kawasaki Shimin-Museum

**ENTRADA:** General 500¥    Estudiantes y mayores de 65 años: 300¥    Gratis: Menores de secundaria

**INFORMACION:** Kawasaki Shimin-Museum    Tel: 044-754-4500    Fax: 044-754-4533

### ASAMBLEA REPRESENTATIVA DEL CIUDADANO EXTRANJERO DE LA CIUDAD DE KAWASAKI

*Se busca activamente miembro para la 8ª Asamblea Representativas para Residentes Extranjeros Haga llegar su voz a la ciudad de Kawasaki participando como representante de los ciudadanos extranjeros*

**PERIODO DE MANDATO:** (2 años) 1ro. de abril de 2010 ~ 31 de marzo de 2012

**NÚMERO DE ASPIRANTES:** 26 personas

**CONVOCATORIO:** (jueves) 1ro. de octubre de 2009 ~ (viernes) 15 de enero de 2010

**REQUISITOS:** (1) Ser mayor de 18 años al 1ro. de abril de 2010

(2) Estar registrado como extranjero de forma consecutiva, antes del 1ro de abril de 2009 en la ciudad de Kawasaki

(3) Tener la capacidad de comprensión del idioma japonés (excluye a la persona que ha sido representante en las 7ª y 8ª Asambleas consecutivas)

**MODO DE SELECCION:** 1ª. Selección por los documentos presentados viernes, 29 de enero de 2010  
2da. Selección por la entrevista domingo, 14 de febrero de 2010

**SOLICITUD:** Enviar la solicitud por correo antes del viernes, 15 enero de 2010

**INFORMACION:** Oficina de Derechos Humanos e Igualdad de Sexos, Dpto. De Asuntos del Ciudadanos y del Niño, Ciudad de Kawasaki

〒210-8577 川崎市川崎区宮本町1

e-mail [25gaikok@city.kawasaki.jp](mailto:25gaikok@city.kawasaki.jp)

Tel 044-200-2359

Fax 044-200-3914

## **FESTIVAL DEL PUEERTO DE KAWASAKI 「川崎みなとまつり」**

**FECHA Y HORARIO:** 10 de octubre (sábado) y 11 de octubre (domingo) 10:00 ~ 16:00

**LUGAR:** Kawasaki Marien y Parque Higashi Ougishima Higashi

**TRANSPORTE:** En bus (Higashi-Ougishima Junkan) que sale de JRKawasaki Higashiguchi hasta la parada Kawasaki Marien (30 minutos)

Habrán danza, espectáculo de personajes, eventos en escenario, deportes marinos y puestos de venta de comidas.

**INFORMACION:** Kawasaki kouwan-Shinkou Kyoukai Tel: 044-287-6009

---

## **CURSO DE COMPRESION INTERNACIONAL EN IDIOMA JAPONES**

**TEMA:** "Crianza de niños en distintos países" (niños pequeños y de pecho) 3 secciones

**FECHA Y HORARIO:** 10:00 ~ 11:30

19 de noviembre (jueves) Alexandra Ogura Kremer (Francia)

26 de noviembre (jueves) Tatiana Terashita (Rusia)

10 de diciembre (jueves) Li Min (China)

**PARA:** Mayores de 16 años (Pueden entrar con niños menores de 1 año)

**LUGAR:** Centro Internacional de Kawasaki Dantai katsudou room (2do. Piso)

**COSTO:** 1,500¥ (Pago en bloque por 3 secciones)

**GUARDERIA:** 1,000¥ (Pago en bloque por 3 secciones)

**SOLICITUD:** Por tarjeta postal de ida y vuelta (往復ハガキ) detallando: ①Nombre del curso ②Nombre y apellido ③Domicilio ④Teléfono ⑤Nombre, edad, sexo del niño, en caso de solicitar la guardería

---

## **CURSO PARA PREPARAR OBENTO A LAS MADRES EXTRANJERAS**

Para las madres que quieran preparar obento a su esposo, a sus hijos que van al jardín de infantes. ¡Preparamos obento bonito y nutritivo!

**FECHA Y HORARIO:** 31 de octubre (sábado) 11:30 ~ 14:00

**LUGAR:** Centro Internacional de Kawasaki 2do piso sala de cocina · Dantai katsudou-room

**NUMERO DE PARTICIPANTES:** 20 personas (si excede se sorteará)

**SOLICITUD:** Por tarjeta postal (往復ハガキ) antes del 15 de octubre

**COSTO:** 1,500¥ (se paga en el día) traiga el delantal y pañoleta para cubrir la cabeza

**LO QUE DEBEN TRAER:** 2Fianbreras (obento-bako) para madre e hijo

**GUARDERIA:** Niños desde los 2 años bajo guardia durante la hora de preparar obento

**PROFESORA:** Nozomi Murata

---

### **★SERVICIO DE CONSULTA A EXTRANJEROS (外国人相談コーナー)**

#### **Horario de consulta**

**Inglés:** De martes a sábado **Chino:** Martes, miércoles y viernes **Coreano:** Martes y jueves

**Español:** Martes y miércoles **Portugués:** Martes y viernes **Tagalog:** Martes y miércoles

### **★CONSULTA GRATUITA SOBRE VISA Y OTROS ASUNTOS LEGALES (solo en japonés)**

3er. domingo de cada mes desde las 12:00~16:00hs en el Centro Internacional de Kawasaki.

Publicación de la Asociación Internacional de Kawasaki

2-2 Kizuki Gion Cho, Nakahara-Ku, Kawasaki 211-0033 Centro Internacional de Kawasaki

Tel044-435-7000 Fax044-435-7010 E-mail:kiankawasaki@kian.or.jp

HP URL:http://www.kian.or.jp/